



# Raymond Chabot Inc.

An affiliate of  
**Raymond Chabot Grant Thornton  
LLP**

## Proof of Claim

(Sections 50.1, 81.5, 81.6, Subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 102(2), 124(2), 128(1), and Paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)

In the Matter of the bankruptcy (Proposal/Notice of Intention/Receivership) of

*Services Industriels H.P.L. inc. (43-2062971)*

All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:

Creditor Name: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_  
Creditor Address: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

I hereby certify:

1. That I am a creditor of the above named estate (or I am \_\_\_\_\_ (state position or title), of \_\_\_\_\_ (name of creditor or representative of the creditor).
2. That I have knowledge of all the circumstances connected with the claim referred to below.
3. That the debtor was, at the date of bankruptcy (or the date of the receivership, or in the case of a proposal, the date of the notice of intention or of the proposal, if no notice of intention was filed), namely the 30th day of November, 2015, and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ \_\_\_\_\_, as specified in the statement of account (or affidavit) attached and marked Schedule "A", after deducting any counterclaims to which the debtor is entitled. (The attached statement of account or affidavit must specify the vouchers or other evidence in support of the claim.)
4. Check and Complete the appropriate category
  - ☐ **UNSECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_** (other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)  
That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor as security and
    - ☐ Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I claim a right to a priority under section 136 of the Act. (Attach supporting documentation)
    - ☐ Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I do not claim a right to a priority.
  - ☐ **CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE \$ \_\_\_\_\_**  
That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows: (Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based)
  - ☐ **SECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_**  
That in respect of this debt, I hold assets of the debtor valued at \$ \_\_\_\_\_ as security, particulars of which are as follows: (Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)
  - ☐ **CLAIM BY FARMER, FISHERMAN OR AQUACULTURIST OF \$ \_\_\_\_\_**  
That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ \_\_\_\_\_  
(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)
  - ☐ **CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ \_\_\_\_\_**
    - ☐ That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_,
    - ☐ That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_,
  - ☐ **CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ \_\_\_\_\_**

- ☐ That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_
- ☐ That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_
- ☐ **CLAIM AGAINST DIRECTOR \$ \_\_\_\_\_** (To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors )
- That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows:  
(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based )
- ☐ **CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM \$ \_\_\_\_\_**
- That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, particulars of which are as follows:  
(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

5. To the best of my knowledge, ☐ **I am** (or the above-named creditor is) / ☐ **am not** (or is not) related to the debtor within the meaning of section 4 of the Act, and have (or has) (or have not or has not) dealt with the debtor in a non-arm's-length manner.
6. That the following are the payments that I have received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor within the three months (or, if the creditor and the debtor are related within the meaning of section 4 of the Act or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of subsection 2(1) of the Act: (Provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)
7. (Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual.)
- ☐ Whenever the trustee reviews the financial situation of a bankrupt to determine whether or not the bankrupt is required to make payments under section 68 of the Act, I request to be informed, pursuant to paragraph 68(4) of the Act, of the new fixed amount or of the fact that there is no longer surplus income.
  - ☐ I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

Dated at \_\_\_\_\_ (City) this \_\_\_\_\_ (day) of \_\_\_\_\_ (month), \_\_\_\_\_ (Year)

\_\_\_\_\_  
Creditor

\_\_\_\_\_  
Witness

Notes: If an affidavit is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits.

Warnings: A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor. Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

## PROXY

Subsection 102(2) and paragraphs 51(1)(e) and 66.15(3)(b) of the Act)

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY / PROPOSAL / RECEIVERSHIP of

*Services Industriels H.P.L. inc. (Debtor) (43-2062971)*

I, \_\_\_\_\_ (Name of Creditor), of \_\_\_\_\_ (City), in \_\_\_\_\_ (Province) a creditor in the above matter, hereby appoint \_\_\_\_\_ (Name of Proxy) of \_\_\_\_\_, to be my proxy holder in the above matter except as to the receipt of dividends with / without power to appoint another proxy holder in his / her place

Dated at \_\_\_\_\_ (City), in the Province of \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ (day) of \_\_\_\_\_ (Month), \_\_\_\_\_ (Year)

\_\_\_\_\_  
Individual Creditor

\_\_\_\_\_  
Witness

\_\_\_\_\_  
Name of Corporate Creditor

Per \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Name and Title of Signing Officer

\_\_\_\_\_  
Witness

---

**General Proxy Information**

The Bankruptcy and Insolvency Act permits a Proof of Claim to be made by a duly authorized agent of a creditor; however, this does not give such a person power to vote at the First Meeting of Creditors or to act as the proxy of the creditors.

**GENERAL**

- A creditor may vote either in person or by proxy.
- The Trustee may be appointed as a proxy for any creditor.
- A Corporation may vote by an authorized agent at a meeting of creditors.
- Debtors may not be appointed a proxy to vote at any meeting of their creditors.
- In order for a duly authorized person to have a right to vote, they must be a creditor themselves or be the holder of a properly executed proxy, showing the name of the creditor.

---

**Directions to Completing a Proof of Claim Form**

The checklist below is provided to assist in the preparation of a Proof of Claim (Form31) and if required a Proxy (form36). Every creditor who does not prove his claim is not entitled to share in any distribution. Claims not completed correctly in every respect will be returned.

**GENERAL**

- The signature of a witness is required.
- This document must be signed personally by the person completing the Proof of Claim.
- Give the complete address, including postal code, where any notice or correspondence is to be forwarded.
- The amount on the Statement of Account must correspond with the amount indicated on the Proof of Claim.

**PARAGRAPH I**

- The creditor must state the full and complete legal name of the company or firm.
- If the individual completing the Proof of Claim is not the creditor himself, he must state his position or title.

**PARAGRAPH III**

- The Schedule A or Statement of Account must be complete and detailed, showing the date, number and amount of all invoices or charges, together with the date, number and amount of all creditors or payments. A Statement of Account is not complete if it begins with an amount brought forward.

**PARAGRAPH IV**

- Unsecured creditors must specify if they do or do not have a right to a priority. A schedule must be attached to support the priority claim. Details of Section 136 are available from the trustee upon request
- Secured creditors must attach a certified copy of the security documents to the proof of claim for each claim
- For claims arising from a realization of lease the creditor must provide full details of the claim including the relating calculations
- A claim by a farmer, fisherman or aqua culturist must attach a copy of the sales agreement and delivery documents.

**PARAGRAPH V**

- All claimants must indicate if they are / are not related to the debtor, as defined in Section 4 of the Bankruptcy and Insolvency Act, "If you are related by blood or marriage to the bankrupt, then you should consider yourself to be a related person pursuant to Section 4. If the bankrupt is a corporation, you would be considered to be related to it if you were a shareholder or if your company was controlled by the same shareholders as the bankrupt corporation."

**PARAGRAPH VI**

- All claimants must attach a detailed list of all payments or credits received or granted as follows:
- Within the three months preceding the bankruptcy / proposal, in the case where the claimant and debtor are not related;
- Within the twelve months preceding the bankruptcy / proposal, in the case where the claimant and debtor are related.

District of: Quebec  
Division No: 7  
Court No: 150-11-00-004305-157  
Estate No: 43-2062971

FORM 68

**Notice of Bankruptcy, First Meeting of Creditors**

(Subsection 102(1) of the Act)

In the Matter of the Bankruptcy of Services Industriels H.P.L. inc.

☒ Original

☐ Amended

Take notice that:

1. Services Industriels H.P.L. inc. filed an assignment on the 30th day of November, 2015, and the undersigned, Raymond Chabot Inc., was appointed as trustee of the estate of the bankrupt by the official receiver, subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held on 18th day of December, 2015, at 10:00 AM at the office of Palais de justice de Chicoutimi, at 227, rue Racine Est, 1er étage, salle 4.02, Chicoutimi, Quebec, G7H 7B4.
3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must file with the trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
4. Enclosed with this notice are a proof of claim form, proxy form and list of creditors with claims amounting to \$25 or more showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

Dated at Brossard, Quebec, this 30th day of November, 2015.

---

Raymond Chabot Inc.  
Trustee

District of: Québec  
 Division No: 7  
 Court No: 150-11-00-004305-157  
 Estate No: 43-2062971

FORM 78

**Statement of Affairs (Business Bankruptcy)**

(Subsection 49(2) and Paragraph 158(d) of the Act)

Dans l'affaire de la faillite de Services Industriels H.P.L. inc.  
 personne morale légalement constituée ayant son siège au 1001, rue de la Rupert, Chicoutimi (Québec) G7K 0A2

☒ Original

☐ Amended

To the Failli:

You are required to carefully and accurately complete this Form and the applicable attachments, showing the state of your affairs on the date of your bankruptcy, on the 26ième jour de novembre 2015. When completed, this Form and the applicable attached lists will constitute your Statement of Affairs and must be verified by oath or solemn declaration.

<b>LIABILITIES</b> (As stated and estimated by Failli)		
1.	Unsecured creditors as per list "A"	\$268,768.54
2.	Secured creditors as per list "B"	\$1,338,448.85
3.	Preferred creditors as per list "C"	\$0.00
4.	Contingent, trust claims or other liabilities as per list "D"	\$0.00
	estimated to be reclaimable for	\$0.00
<b>Total Liabilities</b>		<b>\$1,607,217.39</b>
<b>Surplus</b>		<b>\$0.00</b>

<b>ASSETS</b> (As stated and estimated by Failli)		
1.	Inventory	\$288,390.23
2.	Trade fixtures, etc	\$0.00
3.	Accounts receivable and other receivables, as per List "E"	
	Good	\$85,000.00
	Doubtful	\$330,272.00
	Bad	\$100,011.00
	Estimated to produce	\$85,000.00
4.	Bills of exchange, promissory note, etc., as per List "F"	\$0.00
5.	Deposits in Financial Institutions	\$0.00
6.	Cash	\$1.00
7.	Livestock	\$0.00
8.	Machinery, equipment and plant	\$15,000.00
9.	Real property or immovable as per List "G"	\$945,900.00
10.	Furniture	\$0.00
11.	RRSPs, RRIFs, Life insurance, etc.	\$0.00
12.	Securities (Shares, Bonds, Debentures, etc.)	\$0.00
13.	Interests under wills	\$0.00
14.	Vehicles	\$1,993.00
15.	Other property, as per List "H"	\$0.00
<i>If Failli is a corporation, add:</i>		
	Amount of subscribed capital	\$0.00
	Amount paid on capital	\$0.00
	Balance subscribed and unpaid	\$0.00
	Estimated to produce	\$0.00
<b>Total Assets</b>		<b>\$1,336,284.23</b>
<b>Deficiency</b>		<b>\$270,933.16</b>

Je, Jean-Yves Dufour, de Services Industriels H.P.L. inc. of the City of Chicoutimi in the Province of Québec, do swear (or solemnly declare) that this statement and the attached lists are to the best of my knowledge a full, true and complete statement of ses affairs on the 26ième jour de novembre 2015 and fully disclose all property of every description that is in ses possession or that may devolve on sa in accordance with the Act.

ASSERMENTÉ (ou DÉCLARÉ  
 SOLENNELLEMENT) before me at  
 Chicoutimi in the Province of  
 Québec, on this 26ième jour de  
 novembre 2015

Olivier L. Ménard  
 Commissioner of Oaths  
 for the Province of Québec

Signature of Failli

**List "A"**  
**Unsecured Creditors**  
**Services Industriels H.P.L. inc.**

No	Name of Creditor	Address	Amount of Claim
1	9178-1819 Québec (S.E.I.)	1660, boul. Siant-Paul Suite 110, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7J 4N1	\$5,735.96
2	9209-3475 Québec inc. (Affutage M)	210, des Pins Ouest, Alma, Quebec, Canada, G8B 6T3	\$1,284.56
3	Abrasifs Hi-Tech inc.	295, Montère de Liesse, Saint-Laurent, Quebec, Canada, H4T 1P5	\$1,772.74
4	Abrasifs JJS inc.	900, chemin Olivier, Saint-Nicolas, Quebec, Canada, G7A 2N1	\$193.77
5	Air Max Industries Inc.	950 André-Line, Granby, Quebec, Canada, J2J 1E2	\$34.84
6	Airtek ltée	5750 Dohahue St., Montréal, Quebec, Canada, H4S 1C1	\$437.27
7	Ajax Tool Works Inc.	P.O. Box 1129, Glenview, Illinois, USA, 07192-0300	\$137.80
8	Ameta Solution	1392, avenue de la Gare, Mascouche, Quebec, Canada, J7K 2Z2	\$220.47
9	Apex Tool Canada Ltd	P.O. Box T09224C Station A, Toronto, Ontario, Canada, M5W 3M1	\$1,468.91
10	Atlas Copco Tools and Assembly Systems Canada	1025 Tristar Dr., Mississauga, Ontario, Canada, L5T 1W5	\$9,038.53
11	Baron inc.	415-B, 3e Avenue, Saint-Romuald, Quebec, Canada, G6W 5M6	\$174.44
12	Belmag inc.	2255, rue Guenette, Saint-Laurent, Quebec, Canada, H4R 2E9	\$2,873.94
13	Bessey Tools Ltd	1555 Bishop Street Unit 6, Cambridge, Ontario, Canada, N1R 7J4	\$1,169.38
14	Blackburn & Blackburn inc.	980, boul. de l'Université, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7H 6H1	\$912.65
15	Brunner Canada inc.	3180 American Drive, Mississauga, Ontario, Canada, L4V 1B3	\$213.53
16	Caliber Industrial Supply Co. Ltd	5500 Tomken Road, Unit 2, Mississauga, Ontario, Canada, L4W 2Z4	\$2,954.52
17	Canustel inc.	5850 Andover Ave., Ville Mont-Royal, Quebec, Canada, H4T 1H4	\$710.34
18	CarQuest Chicoutimi	1484, boul. Saint-Paul, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7J 3Y3	\$580.64
19	Centre du camion Pro Cam Saguenay inc.	160, rue des Routiers, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7H 5B1	\$83.96
20	Centre hydraulique Hydrep inc.	3560 de l'Énergie, Jonquière, Quebec, Canada, G7X 9H3	\$26,848.65
21	Charles Jones Industrial Ltd	237 Arvin Ave., Stoney Creek, Ontario, Canada, L8E 5S6	\$162.03
22	CSST - Chicoutimi	901, boul. Talbot, C.P. 5400, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7H 6P8	\$0.00
23	Del-Par	33, Saint-Jude Sud, Granby, Quebec, Canada, J2J 2N1	\$672.04
24	Deltex Co.	4545, de la Tesserie, bureau 163, Terrebonne, Quebec, Canada, J6X 1M8	\$3,152.12
25	Dicom Express	10315, chemin Côte-de-Liesse, Dorval, Quebec, Canada, H0P 1A6	\$850.04
26	Dimex Industries Inc.	388-A, rue croisière Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Quebec, Canada, J2X 5N5	\$776.08
27	Distribution DDM inc.	1190, rue Manic, bureau 1030, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7K 1A2	\$1,572.72
28	Distributions Outic inc.	877-C, Alphonse-Desrochers, Saint-Nicolas, Quebec, Canada, G7A 5K6	\$2,735.26
29	Drillmex ltée	2105, Bombardier, Sainte-Julie, Quebec, Canada, J3E 2N1	\$1,706.50
30	Dufresne Standard & Special inc.	7956, 15e Avenue, Montréal, Quebec, Canada, H1Z 3N6	\$1,491.99
31	Edward H. Pope (Québec)	10 Imperial Court, Brampton, Ontario, Canada, L6T 4X4	\$238.88
32	Entreprise Robert-Thibert inc.	200, boul. Saint-Jean-Baptiste R3055, Mercier, Quebec, Canada, J6R 2L2	\$358.97
33	Entreprises Boisvert & Milette	2699, 5e Avenue Local 12, Grand-Mère, Quebec, Canada, G9T 5K8	\$591.66
34	Équipement Strongco	1640 Enterprise Road, Mississauga, Ontario, Canada, L4W 4L4	\$5,597.79
35	Équipement & outillage JET Ltd	49 Schooner St., Coquitlam, British Columbia, Canada, V3K 0B3	\$6,453.04
36	Équipements Bernard Ltée	1213, rue Tellier, Laval, Quebec, Canada, H7C 2H1	\$2,297.33
37	Équipements Claude Pedneault	1663, boul. Saint-Paul, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7J 3Y3	\$879.32
38	Équipements Industriels Joliette inc.	1295, de Lanaudière, Joliette, Quebec, Canada, J6E 3N9	\$435.13
39	Essendant Canada	6390 Kestrel Road Compte 2746, Mississauga, Ontario, Canada, L5T 1Z3	\$3,873.56
40	Eurofret Canada inc.	1140, boul. Michèle-Bohec, Blainville, Quebec, Canada, J7C 5N5	\$1,011.21
41	Exair Corporation	Location 00766, Cincinnati, Ohio, USA, 45264-0766	\$169.15
42	F.K. Machinery Ltd	475 Welham Rd, Barrie, Ontario, Canada, L4N 8Z6	\$598.22
43	F.S.H. Welding Canada	2204, 46e Avenue, Lachine, Quebec, Canada, H8T 2O3	\$873.04
44	Ferronnerie Sept-Iles inc.	368, avenue Brochu, Sept-Îles, Quebec, Canada, G4R 2W7	\$683.87

26ième jour de novembre 2015

Failli

Date

**List "A"**  
**Unsecured Creditors**  
Services Industriels H.P.L. inc.

No	Name of Creditor	Address	Amount of Claim
45	Fournitures de bureau M.S.	1070, boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7H 5B1	\$28.70
46	Garage F. Fortin	575, rue Gaudreault, Milot, Quebec, Canada, G0W 2B0	\$468.30
47	Garant inc.	C.P. 12518, Succ. Centre-Ville, Montréal, Quebec, Canada, H3C 6R1	\$2,540.39
48	Gaz Métro inc.	1717, du Havre, Montréal, Quebec, Canada, H2K 2X3	\$0.00
49	Ger-Ro Construction inc.	1649, boulevard Saint-Paul, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7J 3Y3	\$344.93
50	Gray Hand Tool Sales	299 Orenda Road, Brampton, Ontario, Canada, L6T 1E8	\$11,717.18
51	Groupe J.S.V. inc. (O.I.E)	8015, avenue Marco-Polo, Montréal, Quebec, Canada, H1E 5Y8	\$171.54
52	Guspro inc.	566 Riverview Dr., Chatham, Ontario, Canada, N7M 5J5	\$59.79
53	H. Paulin Co. Ltd	2591, Debray, Laval, Quebec, Canada, H7S 2J4	\$14,708.33
54	Hilti (Canada) Corporation	P.O. Box 15125 Station A, Toronto, Ontario, Canada, M5W 1C1	\$878.67
55	Houghton International Inc.	P.O. Box 8933 Station A, Toronto, Ontario, Canada, M5W 2C5	\$1,143.29
56	Hydro-Québec	140, Crémazie Ouest, 1er étage, Montréal, Quebec, Canada, H2P 1C3	\$0.00
57	I.R.P. Industrial Rubber Ltd	6300 Edwards Boulevard, Unit 1, Mississauga, Ontario, Canada, L5T 2V7	\$463.78
58	I.T.M. Instruments Inc.	20800, boul. Industriel Compte 39229, Sainte-Anne-de-Bellevue, Quebec, Canada, H9X 0A1	\$226.62
59	ICLT	1821, boul. Saint-Paul, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7J 4M9	\$434.60
60	IDI Independent Distributors	658 Kitimat road, Unit 12, Mississauga, Ontario, Canada, L5N 3T4	\$1,564.44
61	Imprima	1531, boulevard de Tadoussac, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7G 4X9	\$124.17
62	IMS Canada inc.	14-80 Hale Road, Brampton, Ontario, Canada, L6W 3N9	\$66.57
63	Industrie Hudraumarc inc.	1303, rue Bersimis, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7K 1A4	\$201.21
64	Industries Dodec inc.	1275, rue Bersimis, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7K 1A4	\$4,217.84
65	Jam Taylor Tool Co. Ltd	4 Goebel Ave., Cambridge, Ontario, Canada, N3C 1Z1	\$922.93
66	Just Tools Inc.	33A Haas Rd, Toronto, Ontario, Canada, M9W 3A1	\$171.99
67	Kar Industriel Itée	74, boul. Hymus, Pointe-Claire, Quebec, Canada, H9R 1C9	\$10,588.04
68	KBC Tools Inc.	6200 Kennedy Rd, Unit 1, Mississauga, Ontario, Canada, L5T 2Z1	\$42.44
69	Kennametal Ltd	P.O. Box 15035, Stn A, Toronto, Ontario, Canada, M5W 1C1	\$9,689.77
70	Kleen-Flo Tumbler Ind. Ltd.	2063, boul. Dagenais Ouest, Laval, Quebec, Canada, H7L 5V1	\$1,479.22
71	Lafco Outillage inc.	7700, rue Bombardier, Anjou, Quebec, Canada, H1J 0A2	\$334.44
72	Les Industries Geno inc.	5750, chemin St-François, Saint-Laurent, Quebec, Canada, H4S 1B7	\$645.65
73	Levac Supply Ltd	25 Railway St., Kingston, Ontario, Canada, K7K 2L7	\$3,396.10
74	Linde Chicoutimi	1341, rue Manic, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7K 1G7	\$679.92
75	Location d'équipement (Chicoutimi) Ltée	131, Saint-Ephrem, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7G 2W2	\$1,937.38
76	M & M Nord Ouest inc.	400, rue Principale Sud, Amos, Quebec, Canada, J9T 2K2	\$103.14
77	M.A.S. Chibougama inc.	874, 3e Rue, Chibougama, Quebec, Canada, G8P 1P9	\$375.11
78	M.L. Air	4058, boul. Le Corbusier, Laval, Quebec, Canada, H7L 5R2	\$1,208.13
79	Macpek inc. (Chicoutimi)	2970, avenue Watt, Québec, Quebec, Canada, G1X 4P7	\$89.39
80	Makita Power Tools Canada	1960 Forbes Street, Whitby, Ontario, Canada, L1N 7B7	\$1,071.76
81	Mascotech inc.	998, Jean-Neveu, Longueuil, Quebec, Canada, J4G 2M1	\$2,518.22
82	McMaster Carr Supply Cie	P.O. Box 7060, Chicago, Illinois, USA, 60680-7690	\$345.57
83	Metalia Équipements Industries	7000 G. boul. Industriel, Chambly, Quebec, Canada, J3L 4X3	\$128.87
84	Moteurs électriques Chicoutimi Itée	2121, boulevard du Royaume Ouest, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7H 0G8	\$206.95
85	Orapi North America Ltd	7521, Henri-Bourassa Est, Montréal, Quebec, Canada, H1E 1N9	\$422.88
86	Outil industriel Québec Itée	395, rue Marconi, Québec, Quebec, Canada, G1N 4A5	\$559.44
87	Outil Pac inc.	5895 Andover, Ville Mont-Royal, Quebec, Canada, H4T 1H8	\$710.32
88	Outillage de la Capitale	1005, Saint-Jean-Baptiste Suite 143, Québec, Quebec, Canada, G2E 5L1	\$129.92

**List "A"**  
**Unsecured Creditors**  
Services Industriels H.P.L. inc.

No	Name of Creditor	Address	Amount of Claim
89	Outillage King Canada	700, rue Meloche, Dorval, Quebec, Canada, H9P 2Y4	\$15,332.72
90	Outillage Newman inc.	185 Iber Road, Ottawa, Ontario, Canada, K2S 1E7	\$348.83
91	Outils Écono-québec	1660, boulevard Saint-Paul Porte 104, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7J 4N1	\$160.70
92	Outils G.B.	1917, boul. Bastien, Québec, Quebec, Canada, G2B 1C3	\$479.40
93	P.R. Distribution	1100, rue Manic, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7K 1A2	\$1,361.18
94	Pièces d'autos P. & L. Itée	1551, boulevard SaintPaul, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7J 3Y3	\$121.56
95	Precision Dormer Canada	P.O. Box 8936 Postal Stqation A, Toronto, Ontario, Canada, M5W 2C5	\$5,848.77
96	Produits Diamentes North Star Ltée	5000, rue Brock, Montréal, Quebec, Canada, H4E 1B6	\$151.08
97	Produits sanitaires Belley inc.	2244, rue Saint-Dominique, Jonquière, Quebec, Canada, G7X 6M3	\$137.86
98	Produits Sanitaires Lépine inc.	1105, rue Bersimis, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7K 1A4	\$237.17
99	Pryde Industrial Inc.	542 Newbold St., London, Ontario, Canada, N6E 2S5	\$728.92
100	Purolator Courier	P.O. Box 7006 31, Adelaide St. East, Toronto, Ontario, Canada, M5C 3E2	\$3,813.96
101	Qualitas	3306, boulevard Saint-François, Jonquière, Quebec, Canada, G7X 2W9	\$1,947.73
102	Reliance Protectron inc.	8481, rue Langelier, Montréal, Quebec, Canada, H1P 2C3	\$231.37
103	Réparation industrielle Lac-St-Jean	1950, avenue Lamountain Nord, Alma, Quebec, Canada, G8B 4Y1	\$168.44
104	Revenu Québec	3800, rue de Marly, Secteur 541-11, Québec, Quebec, Canada, G1X 4A5	\$6,000.00
105	Rockford Systems Inc.	4620 Hydraulic Road, Rockford, Illinois, USA, 61109-2695	\$4,734.40
106	S.B. Simpson Group	3210 Mainway, Burlington, Ontario, Canada, L7M 1A5	\$2,156.29
107	Samuel Strapping Systems	Division de Samuel Manu-Tech inc. 2370 Dixie Road, Mississauga, Ontario, Canada, L4Y 1Z4	\$749.67
108	Savard Confort	491, des Champs-Élysées, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7H 5V7	\$244.33
109	SCN Industriel (TENAQ)	20701, chemin Sainte-Marie, Sainte-Anne-de-Bellevue, Quebec, Canada, H9X 5X5	\$11,493.95
110	Services Matrec inc.	C.P. 30, Boucherville, Quebec, Canada, J4B 5E6	\$1,031.67
111	Sherwin Williams Canada Inc.	8500 Leslie Street, Suite 220, Thornhill, Ontario, Canada, L3T 7M8	\$316.62
112	Snap-On Industrial Brands	P.O. Box 15354, Station A, Toronto, Ontario, Canada, M5W 1C1	\$163.56
113	Solutions Industrielles	1932, boulevard Saint-Paul, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7K 1H2	\$3,390.30
114	Sowa Tool & Machine Co. Ltd	500 Manitou Drive, Kitchener, Ontario, Canada, N2C 1L3	\$1,865.13
115	Spécialités Pneumatiques A.P.	1307, rue Bersimis, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7K 1A4	\$120.15
116	Stanley Black & Decker	P.O. Box 9521 Postal Station A, Toronto, Ontario, Canada, M5W 2K3	\$1,021.54
117	Stéphane Pouliot	2563, rue Dandurand, Jonquière, Quebec, Canada, G7X 4Y3	\$3,128.31
118	TASK Tools & Abrasives	245 Braneida Lane, Brantford, Ontario, Canada, N3S 7W8	\$1,160.67
119	Telenet	930, Jacques Cartier Est Bureau A-103, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7H 7K9	\$43.12
120	Toiles T.C.I. inc.	410, Claire-Fontaine Parc industriel, Alma, Quebec, Canada, G8B 6R1	\$2,376.72
121	Topring	Case postale 547, Granby, Quebec, Canada, J2G 8E9	\$953.76
122	Traitement Bio-Bac inc.	4440, rue Maréchal, Sherbrooke, Quebec, Canada, J1N 1P6	\$154.07
123	Transcol inc.	3495, de la Recherche, Jonquière, Quebec, Canada, G7X 0H5	\$3,366.04
124	Transport Morneau	40, rue Principale, Saint-Arsène, Quebec, Canada, G0L 2K0	\$1,328.19
125	Travers Tool Co. inc.	P.O. Box 11255 Postal Station Centre-Ville, Montréal, Quebec, Canada, H3C 5G9	\$1,398.64
126	Uline Canada Corporation	P.O. Box 3500 RPO Streetsville, Mississauga, Ontario, Canada, L5M 0S8	\$2,947.88
127	UPS Canada Ltd	P.O. box 4900 Station A, Toronto, Ontario, Canada, M5W 0A7	\$120.86
128	Urgence courrier-colis-cargo inc.	1175, rue Bersimis, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7K 1A4	\$1,379.66
129	Varco Industrial Sales Ltd	675 Irwin St., Chatham, Ontario, Canada, N7M 5J5	\$1,904.48
130	Variétés LCR inc.	35, rue du Pont, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7G 3AR	\$493.86
131	Vitrierie Commerciale du Saguenay-Lac-St-Jean inc.	680, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7H 1L2	\$53.53
132	Wainbee Ltd	5789 Coopers Ave., Mississauga, Ontario, Canada, L4Z 3S6	\$10.82

26ième jour de novembre 2015

Failli

Date



List "A"  
**Unsecured Creditors**  
Services Industriels H.P.L. inc.

No	Name of Creditor	Address	Amount of Claim
133	Walter Technologies pour surfaces inc.	5977, route Transcanadienne compte 145735, Pointe-Claire, Quebec, Canada, H9R 1C1	\$12,171.99
134	Wesco Distribution Canada inc.	1190, de la Manic, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7K 1A2	\$273.86
Total:			\$268,768.54

**List "B"**  
**Secured Creditors**  
Services Industriels H.P.L. inc.

No	Name and Address of Creditor Nature of Claim Particulars of Security	When Given	Amount of Claim	Estimated Value of Security	Estimated Surplus from Security	Balance of Claims Unsecured
1	Agence du revenu du Canada - Trois-Rivières - Trois-Rivières, Québec 2250, rue St-Olivier Trois-Rivières, Québec, G9A 4E9 CAS - Encaisse REC - Comptes clients INV - Stock MEP - Équipement	25 Nov 2015	\$1,000.00	\$1,000.00	\$0.00	\$0.00
2	Banque Royale du Canada - Etobicoke, Ontario C.P. 57100 Etobicoke, Ontario, M8Y 3Y2 RP - Immeuble Commercial situé au 1001 Rue de la Rupert, Chicoutimi,	25 Nov 2015	\$723,248.85	\$723,248.85	\$0.00	\$0.00
3	Banque Royale du Canada C.P. 57100 Etobicoke, Ontario, M8Y 3Y2 REC - Comptes clients INV - Stock MEP - Équipement	25 Nov 2015	\$335,000.00	\$385,391.23	\$50,391.23	\$0.00
4	Banque Royale du Canada C.P. 57100 Etobicoke, Ontario, M8Y 3Y2 VEH	25 Nov 2015	\$0.00	\$1,993.00	\$1,993.00	\$0.00
5	Compagnie de location d'equipments CLE LTEE 2200, rue de la Sibec Sud, Bureau 202, Trois-Rivières, Québec, G8Z 4H1 MEP - Équipement	25 Nov 2015	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
6	Employés 2rr rue racine est, bureau 800 Chicoutimi, Québec, G7H 7L2 CAS - Encaisse REC - Comptes clients INV - Stock	25 Nov 2015	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
7	Investissement Québec 'IQ' - Montréal, Québec a/s de M. François Lamothe 413, rue Saint-Jacques, bureau 500 Montréal, Québec, H2Y 1N9 RP - Immeuble Commercial situé au 1001 Rue de la Rupert, Chicoutimi,	25 Nov 2015	\$277,200.00	\$222,651.15	\$0.00	\$54,548.85
8	RCAP Leasing inc. - Burlington, Ontario P.O. Box 67 Burlington, Ontario, L7R 3X8 MEP - Équipement	25 Nov 2015	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
9	Revenu Québec - Québec, Québec 3800, rue de Marly, Secteur 541-11 Québec, Québec, G1X 4A5 CAS - Encaisse REC - Comptes clients INV - Stock MEP - Équipement	25 Nov 2015	\$2,000.00	\$2,000.00	\$0.00	\$0.00
<b>Totals</b>			<b>\$1,338,448.85</b>	<b>\$1,336,284.23</b>	<b>\$52,384.23</b>	<b>\$54,548.85</b>

List "C"  
**Preferred Creditors for Wages, Rent, etc.**  
 Services Industriels H.P.L. inc.

No	Name of Creditor Address Occupation	Nature of Claim	Period During Which Claim Occured	Amount of Claim	Amount Payable in Full	Difference Ranking for Dividend
<b>Totals:</b>						

List "D"  
**Contingent or Other Liabilities**  
Services Industriels H.P.L. inc.

No	Name of Creditor or Claimant, Address and Occupation	Amount of Liability or Claim	Amount expected to rank for dividend	Date when liability incurred	Nature of liability
<b>Total:</b>					

List "E"  
**Debts Due to the Failli**  
 Services Industriels H.P.L. inc.

No	Name of Debtor Address Occupation	Nature of Debt Particulars of Security Folio Ledger for Particulars	Debt Good Doubtful Bad	When contracted	Estimated to produce
1	Comptes Clients 2150, rue Fabien Chicoutimi, Quebec, G7H 8B8	Comptes clients	\$85,000.00 \$330,272.00 \$100,011.00		\$85,000.00
<b>Total:</b>					<b>\$85,000.00</b>

# List "F"

Bills of Exchange, Promissory Notes, Lien Notes, Chattel Mortgages, etc., Available as Assets

Services Industriels H.P.L. inc.

No	Name of all promissory, acceptors, endorsers, mortgagors and guarantors, Address and Occupation	Amount of bill or note, etc.	Date when due	Estimated to produce	Particular of any property held as security for payment of bill or note, etc.
Total:					

List "G"  
**Real Property or Immovable Owned by Failli**  
 Services Industriels H.P.L. inc.

No	Description of property, Nature of Bankrupt's interest, In whose name does title stand	Total value	Particulars of mortgages, hypothecs, or other encumbrances		Equity or surplus
			Name, Address	Amount	
1	Immeuble Commercial situé au 1001 Rue de la Rupert, Chicoutimi,	\$945,900.00			\$0.00
			Banque Royale du Canada - Etobicoke, Ontario C.P. 57100 Etobicoke, Ontario, M8Y 3Y2	\$723,248.85	
			Investissement Québec 'IQ' - Montréal, Québec a/s de M. François Lamothe 413, rue Saint-Jacques, bureau 500 Montréal, Quebec, H2Y 1N9	\$222,651.15	
<b>Total</b>		<b>\$945,900.00</b>		<b>\$945,900.00</b>	<b>\$0.00</b>

List "H"  
Property  
Services Industriels H.P.L. inc.

No	Nature of Property	Location and Details of Property	Original Cost	Estimated to Produce
1	Inventory	Stock 2150, rue Fabien, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7H 8B8	\$288,390.23	\$35,391.23
2	Cash	Encaisse 2150, rue Fabien, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7H 8B8	\$0.00	\$0.00
3	Machinery, Equipment, Plant	Équipement 2150, rue Fabien, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7H 8B8	\$15,000.00	\$0.00
4	Vehicles	2150, rue Fabien, Chicoutimi, Quebec, Canada, G7H 8B8	\$40,370.00	\$1,993.00
<b>Total:</b>			<b>\$343,760.23</b>	<b>\$37,384.23</b>

\_\_\_\_\_  
Failli

\_\_\_\_\_  
26ième jour de novembre 2015

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
If received electronically, the signed original of the form is being kept by the trustee/administrator of the file



FORM 1.1  
General Sender Identification for: Copies of all Prescribed Forms  
Sent to Creditor(s) Electronically

Dated at , ,  
this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_.

Responsible Individual (Sender):	Éric Morin -
(Trustee/Administrator/Interim Receiver/Receiver: indicate which)	Trustee
Corporate Name (if applicable) :	Raymond Chabot Inc.
Address:	4805, boul. Lapinière, bureau 3300 Brossard (Québec) J4Z 0G2
Telephone:	1 514 875-6633
Fax:	1 514 393-4791
E-mail:	claim@rcgt.com

NOTICE

Please be advised that the above-noted individual is required to retain the signed original  
of this document as part of the official records of this proceeding